



collectif  
a.a.o

# CARGO

L'ARCHIPEL D'ETHER

UNE CRÉATION JEUNE PUBLIC  
À PARTIR DE 6 ANS

# CARGO

L'ARCHIPEL D'ETHER

UNE PIÈCE CHORÉGRAPHIQUE  
À L'ADRESSE DU JEUNE PUBLIC  
ALLIANT LA DANSE, LES ARTS VISUELS  
ET LE CINÉMA D'ANIMATION

CARGO, L'ARCHIPEL D'ETHER est une pièce chorégraphique pour deux danseurs immergés dans un environnement constitué d'images et de projections vidéos.

Un projet inter-disciplinaire où la danse, les images de synthèse et d'animation traditionnelle viennent bousculer les repères narratifs et perceptifs du spectateur.

Une expérience immersive sensible et poétique ouvrant sur des espaces d'imagination et de rêverie.



**IMAGINÉ ET DANSÉ PAR**  
Carole Vergne & Hugo Dayot

**CHORÉGRAPHIE ET IMAGES DE SYNTHÈSE**  
Carole Vergne

**FILM D'ANIMATION**  
Hugo Dayot

**CONCEPTION DE LA LUMIÈRE**  
Maryse Gautier

**SON**  
Laurent Sassi

**RÉGIE LUMIÈRE**  
Stéphane Guilbot

**RÉGIE SON**  
Benjamin Wünsch

**RÉGIE PLATEAU**  
Pierre Fouillade

**COMPLICITÉ ARTISTIQUE**  
Bastien Capela

**COSTUMES**  
Thierry Grapotte



# El sueño de la razon produce monstruos

Francisco Goya, 1799

## L'ÉTRANGE RÊVE DE SOL ET PERSIL

Deux voyageurs — Sol et Persil — arrivés par une brèche atterissent à leur grande surprise dans une contrée inconnue.

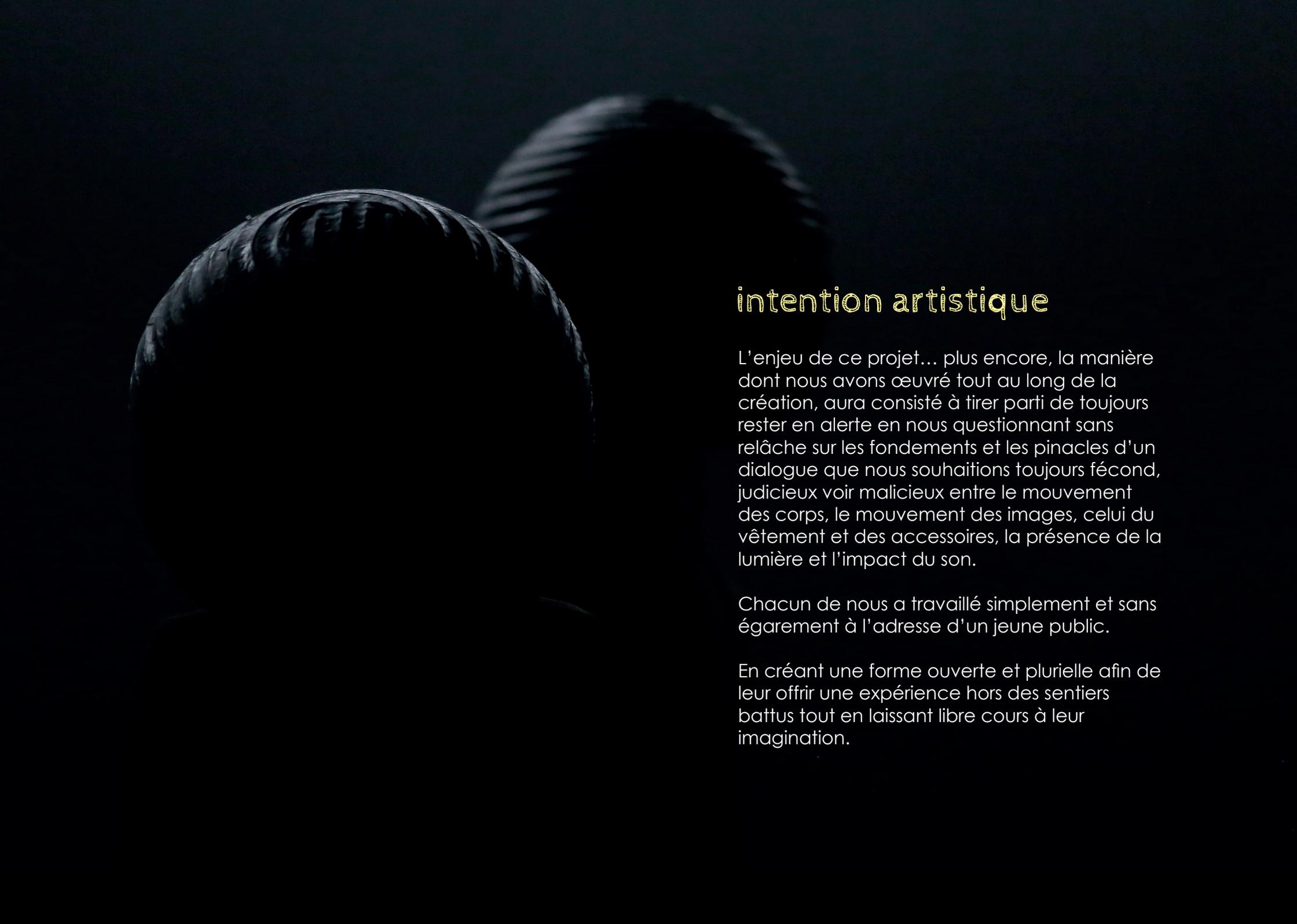
Personne à l'horizon.

Juste la sensation qu'une tempête était passée par là.

En quête de rencontres, ces deux personnages s'enfoncent alors dans cet étrange paysage peuplé d'étonnantes lumières et de curieuses sonorités.

Mais les rencontres les plus mystérieuses et les plus étranges ne se cachent-elles pas dans les plis et les recoins du sommeil ? - là où, peut-être, *la raison endormie produit des monstres.*





## intention artistique

L'enjeu de ce projet... plus encore, la manière dont nous avons œuvré tout au long de la création, aura consisté à tirer parti de toujours rester en alerte en nous questionnant sans relâche sur les fondements et les pinacles d'un dialogue que nous souhaitions toujours fécond, judicieux voir malicieux entre le mouvement des corps, le mouvement des images, celui du vêtement et des accessoires, la présence de la lumière et l'impact du son.

Chacun de nous a travaillé simplement et sans égarement à l'adresse d'un jeune public.

En créant une forme ouverte et plurielle afin de leur offrir une expérience hors des sentiers battus tout en laissant libre cours à leur imagination.

# paroles d'enfants - collège

Larreko - St Pée sur Nivelles - Agglomération Sud Pays Basque

*Ce spectacle m'a emporté dans une histoire que je n'ai pas comprise.*

*Ce spectacle se passe au milieu de planètes.*

*Autour, il y a des cailloux ; ceux que l'on trouve dans l'univers.*

*Deux extra-terrestres qui avaient la forme de petits bonhommes, très fins, se rencontrent. Ils se promènent et d'un coup, ils s'endorment et puis quelques minutes après un bruit étrange, ils avancent prudemment et ils voient une fusée. Cette fusée, livrée par un grand oiseau et qui ressemble à une cage, les amène chez eux et disparaît dans la nuit...*

*Mais plus tard, pendant le voyage, ils rencontrent des obstacles.*

*Il y a différentes scènes et peut-être qu'elles ont un rapport les unes avec les autres. C'est comme un film.*

*Les vidéos nous racontent l'histoire et les danseurs nous la font vivre.*

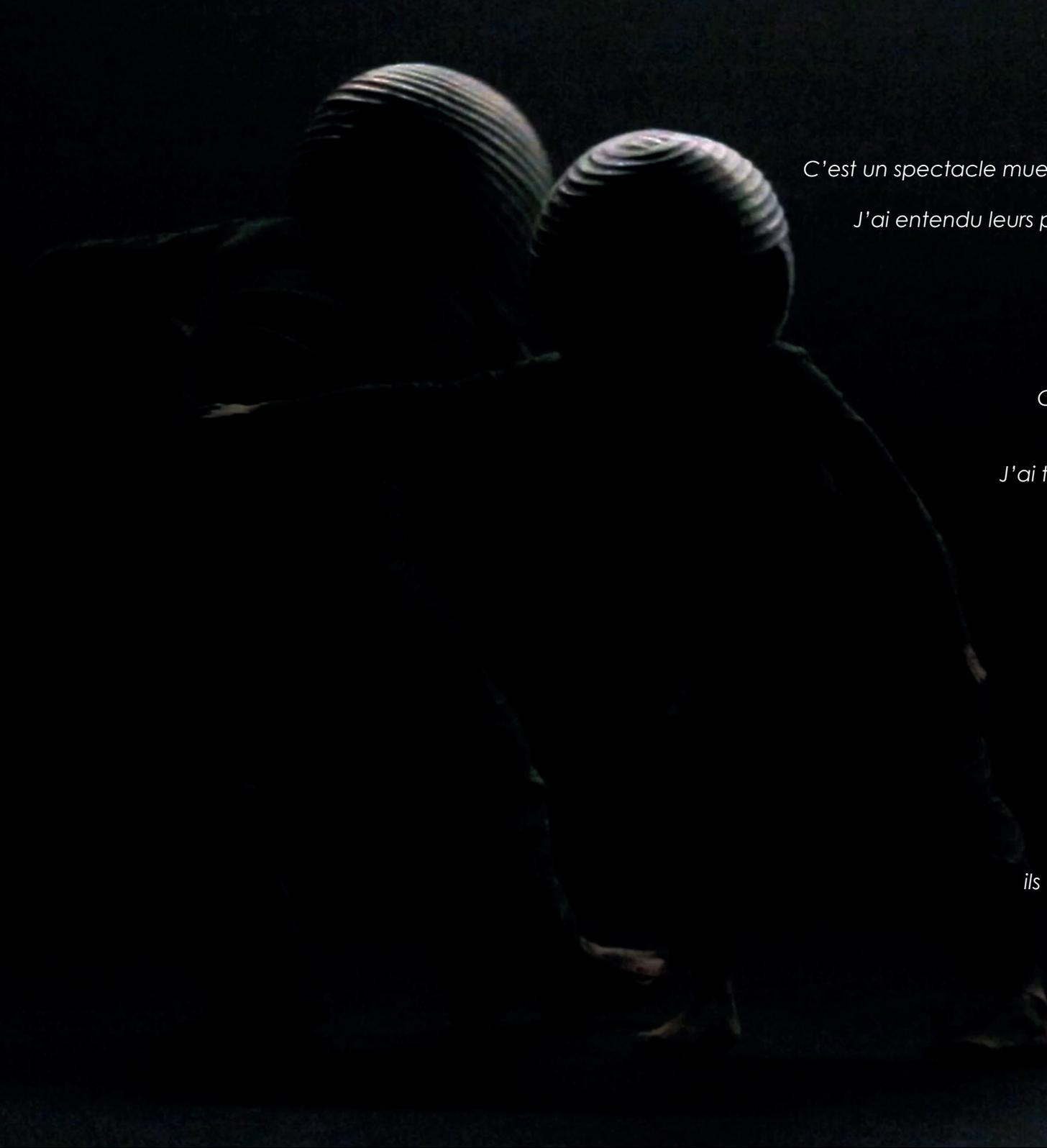
*Les personnages sont en vrai mais aussi en virtuel.*

*Ils font de la danse classique, au ralenti, avec une musique sans rythme.*

*On devine de l'amour, de la douceur entre les deux personnages.*

*Au début, les danseurs portaient des masques, des costumes très simples et foncés.*





*C'est un spectacle muet mais ils parlent avec des gestes souvent lents.*

*J'ai entendu leurs pieds qui tapaient sur le sol quand ils dansaient.*

*On croit que l'on fait un rêve étrange.*

*Il y a des effets de souffle, de tempête.  
Les musiques donnent du suspense à l'histoire.*

*Ce mélange de vidéo, de musique et de danse  
donne un effet magique.*

*J'ai trouvé très beau quand on était dans l'espace,  
il y avait des étoiles partout.*

*Personne ne parlait.*

*Il faut avoir de l'imagination  
pour comprendre ce spectacle.  
On se pose des questions.*

*La vidéo, c'était magnifique !*

*Les deux personnages en animation  
le fait qu'ils aient pas de bras, sur le chemin  
ils étaient obligés de s'aider entre eux.*

*Ils étaient fragiles, ils étaient normaux  
ils étaient simples, ils étaient souples et élastiques.*

*C'est un monde perdu  
on a peur que ce soit dangereux si on y va  
on entend des bruits, de l'eau, du vent*

## paroles d'enfants - primaire

Larreko - St Pée sur Nivelle - Agglomération Sud Pays Basque

*C'était l'histoire de deux petits personnages qui partaient en voyage parce qu'ils étaient perdus.*

*Ils voulaient partir sur la lune.*

*Moi je pense plutôt qu'ils descendaient et puis ils remontaient avec la fusée. Elle était bizarre la fusée. C'était une cage qui s'était transformée en fusée. Une cage-fusée.*

*Moi après j'ai remarqué qu'il y avait des dessins et j'ai pas trop compris - ils disparaissaient tout seul  
C'était des têtes dans des ombres.  
Des têtes très bizarres, des yeux et des bouches  
C'était comme un loup.*

*Y'avait comme un gros oiseau.*

*L'oiseau il est couleur essence,  
couleur un peu arc-en-ciel*

*L'archipel ?  
C'est un architecte avec une pelle*

## sortie de spectacle

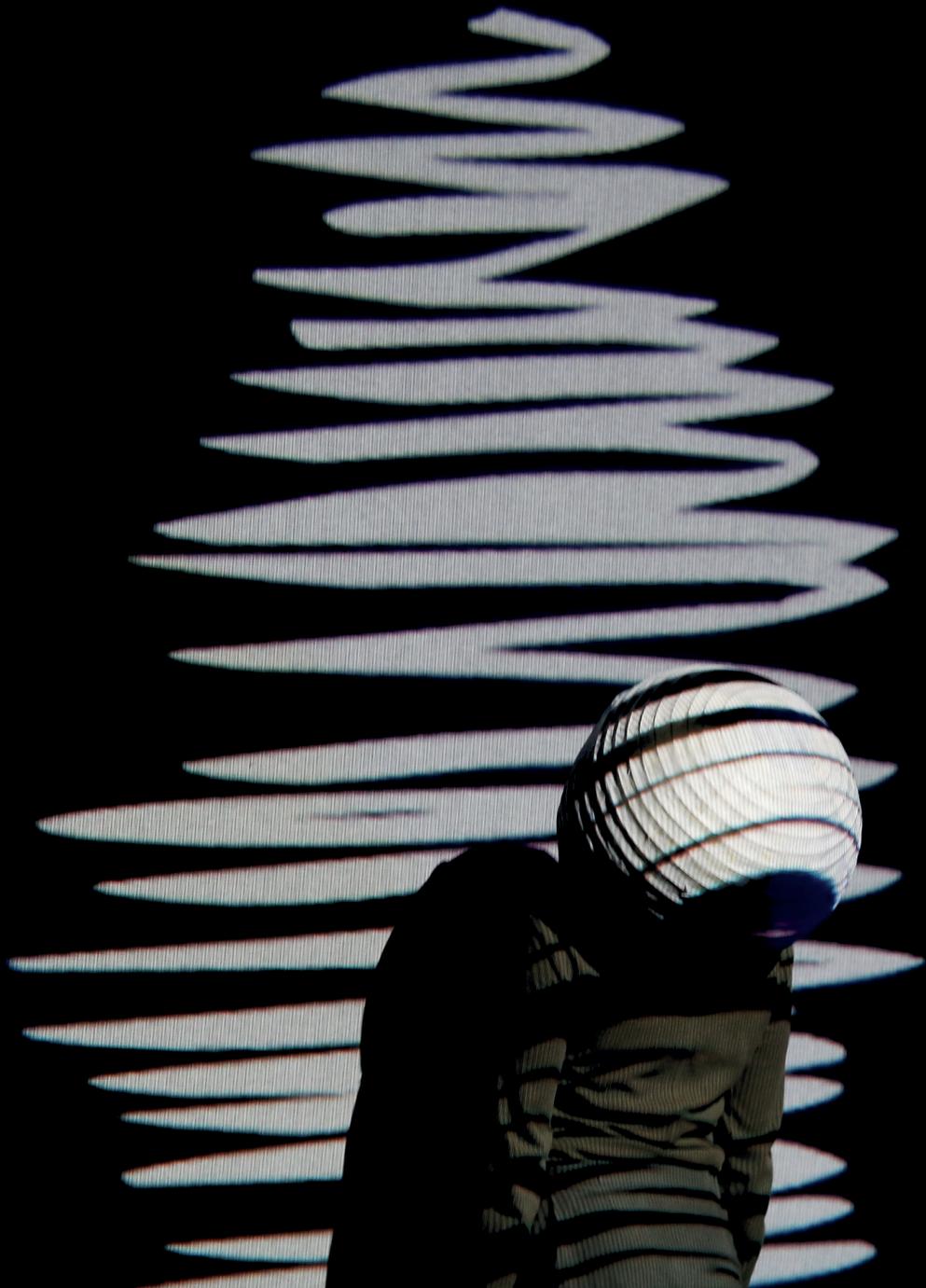
Les 7 collines - Tulle

UN GARÇON

*Pffff... c'était NUL*

UNE PETITE FILLE

*Toi, t'as rien compris... c'était simplement beau !*



on en parle...

JUNKPAGE, DÉCEMBRE 2016  
IMMERSION VISUELLE ET DANSÉE

La chorégraphe Carole Vergne et son collectif pluridisciplinaire a.a.O n'avait jamais franchi le pas du jeune public. Ils y viennent par un joli glissement, celui d'Ether, solo pour un être solitaire dans un environnement dépouillé, créé l'an dernier, vers Cargo, sa version enfantine. D'Ether, le collectif a gardé l'aspect western et vagabondage, le mélange d'un univers visuel, dessiné sonore et dansé. Il y a ajouté, pour les enfants, un deuxième personnage et pas mal de malice.

**LA PLACE DE LA DANSE - CDCN TOULOUSE**  
programme de saison 2017/2018

*Ce spectacle pour tous les âges, qui mêle danse, graphisme et images animées, est une invitation au voyage vers un pays qui n'existe que dans les rêves.*

Imaginé, dansé, chorégraphié et dessiné par Carole Vergne et Hugo Dayot, Cargo, l'archipel d'Ether est un conte onirique, synthèse de danse, de dessin animé et de projections d'images. Deux petits personnages filiformes à tête d'épingle, Sol et Persil, se propulsent dans un drôle d'engin volant vers des contrées inconnues, peuplées de lumières et de sons mystérieux. Perdus, désorientés, ils errent à travers des paysages éphémères qui ne cessent de se transformer, et découvrent les ressources que donnent l'entraide et la tendresse quand les monstres tapis dans les songes sont à l'affût. Captivante et fascinante, l'œuvre du collectif interdisciplinaire a.a.O s'ouvre à toutes les interprétations et à l'imaginaire de chacun, dans un récit aussi vagabond que ses personnages, un style aussi allusif que poétique.

Ce spectacle bénéficie de septembre 2017 à août 2019 du soutien de la Charte d'aide à la diffusion signée par l'Onda, Arcadi Île-de-France, l'OARA Nouvelle Aquitaine, l'ODIA Normandie, Réseau en scène – Languedoc-Roussillon et Spectacle Vivant en Bretagne »



# CARGO

## L'ARCHIPEL D'ETHER

**PRODUCTION** AAO - Am Angegebenem Ort  
**ADMINISTRATION/PRODUCTION** Pascale Garbaye

**CO-PRODUCTIONS, ACCUEIL EN RÉSIDENCE ET SOUTIENS**

Agence Culturelle Départementale Dordogne Périgord  
Agglomération Sud Pays Basque  
Le Cuvier-CDC d'Aquitaine (Artigues)  
DRAC Aquitaine  
IDDAC (Institut Départemental de Développement Artistique et Culturel)  
La Gare Mondiale (Bergerac)  
Mairie de Bordeaux  
OARA Office Artistique de la Région Aquitaine  
Pessac en scène  
Les Sept Collines (Tulle)

LA COMPAGNIE EST SUBVENTIONNÉE PAR  
le Conseil Régional d'Aquitaine  
la Mairie de Bordeaux

ET REÇOIT LE SOUTIEN RÉGULIER DE  
l'Agence Culturelle Dordogne Périgord,  
la DRAC Aquitaine et l'OARA  
pour ses projets et créations

**CONTACT**

carole vergne [artistique@collectifaoa.fr](mailto:artistique@collectifaoa.fr) +33(0)6 67 28 28 75  
hugo dayot [diffusion@collectifaoa.fr](mailto:diffusion@collectifaoa.fr) +33(0)6 20 93 38 57  
pascale garbaye [administratif@collectifaoa.fr](mailto:administratif@collectifaoa.fr) +33(0)6 07 98 59 85

AAO - Am Angegebenem Ort 17 rue Saint Benoit 33800 Bordeaux  
association loi 1901 SIRET 522 703 453 00038 - APE 9001Z

crédit photo : Bastien Capela / univers graphique : Carole Vergne & Hugo Dayot

[www.collectifaoa.fr](http://www.collectifaoa.fr)

màj : octobre 2017